EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 28.8.2017
COM(2017) 455 final

2017/0210 (NLE)

Forslag til

# RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det tolvte møde mellem parterne i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, om forslag til ændringer fra forskellige konventionsparter af konventionens lister**

# BEGRUNDELSE

## 1. FORSLAGETS GENSTAND

Nærværende forslag vedrører afgørelsen om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, med henblik på vedtagelse af en afgørelse om ændring af konventionens lister.

## 2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

### 2.1. Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr

Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr ("aftalen") har som formål at beskytte landdyr, vanddyr og fugle i hele deres udbredelsesområde. Det er en mellemstatslig traktat, der er indgået under De Forenede Nationers miljøprogram, og som sigter mod at beskytte vilde dyr og planter samt naturlige levesteder i hele verden. Aftalen trådte i kraft den 1. november 1983. På nuværende tidspunkt er der 124 parter i aftalen. Den Europæiske Union har været part i aftalen siden den 1. november 1983[1]. Alle medlemsstater er parter i aftalen.

### 2.2. Partskonferencen

Partskonferencen er aftalens øverste beslutningsorgan. Dens funktioner er anført i aftalens artikel VII, herunder muligheden for at bedømme migrerende arters status og efterfølgende ændre listerne til aftalen. Den samles hvert tredje år. Beslutninger vedtaget på et møde i partskonferencen kræver, at to tredjedele af parterne er tilstedeværende og stemmeafgivende, medmindre andet er fastsat i aftalen.

Mandatet for Unionens holdning til ændringer af listerne kommer fra Rådets beslutning baseret på et forslag fra Kommissionen. EU's fælles holdninger vedrørende andre udkast til beslutninger og afgørelser bestemmes på møder forud for de relevante arbejdsgrupper i Rådet eller EU-samordningsmøder på stedet.

### 2.3. Partskonferencens påtænkte retsakt

Under partskonferencens tolvte møde den 23.-28. oktober 2017 i Manila i Filippinerne skal der vedtages en beslutning om ændringer til aftalens lister ("den påtænkte retsakt").

I henhold til aftalens artikel XI kan alle parter fremsætte forslag om ændringer. En ændring af listerne træder i kraft for alle parter halvfems dage efter det møde i parternes konference, på hvilken den blev vedtaget, undtagen for de parter, som tager forbehold.

Formålet med den påtænkte retsakt er at ændre aftalens liste I og II, som aftalens artikel XI giver mulighed for. Ændringer skal vedtages med to tredjedeles flertal af de parter, der er til stede og stemmer.

---

[1] Rådets afgørelse 82/461/EØF af 24. juni 1982 om afslutning af konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (EFT L 210 af 24.6.1982, s. 10).

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne i overensstemmelse med aftalens artikel III, som fastslår, at bilag I skal indeholde en liste over migrerende arter, som er truede, og at parter, som er forekomststater for de berørte arter, skal bestræbe sig på at træffe forskellige beskyttelsesforanstaltninger og forbyde fangst af dyr, der tilhører disse arter.

Ifølge aftalens artikel IV skal liste II omfatte migrerende arter, hvis status er ugunstig, og for hvilke der er behov for internationale aftaler vedrørende deres beskyttelse og forvaltning, så vel som de arter, hvis status er af en sådan karakter, at den ville blive væsentligt forbedret gennem det internationale samarbejde, som kunne opnås ved en international aftale. Hvis forholdene berettiger dertil, kan en migrerende art omfattes af både liste I og liste II.

## 3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ DEN EUROPÆISKE UNIONS VEGNE

Det tolvte møde i partskonferencen under konventionen afholdes i Manila (Filippinerne) den 23.-28. oktober 2017. Med henblik på dette møde foreslås det, at Unionen foreslår en ændring af aftalens liste II for at tilføje fuglearterne *Lanius excubitor excubitor* og *Lanius minor.*

Andre parter i konventionen har indgivet ændringsforslag om konventionens liste I og II for arterne *Pan paniscus, Pan troglodytes, Equus africanus, Equus ferus przewalskii, Lasiurus cinereus, Lasiurus borealis, Lasiurus blossevillii, Lasiurus ega, Panthera leo, Panthera pardus, Ursus arctos isabellinus, Pusa caspica, Gazella bennettii, Giraffa camelopardalis, Fregata andrewsi, Aquila nipalensis, Gyps bengalensis, Gyps indicus, Gyps tenuirostris, Sarcogyps calvus, Gyps africanus, Gyps coprotheres, Gyps rueppelli, Necrosyrtes monachus, Trigonoceps occipitalis, Torgos tracheliotos, Anous minutus worcesteri, Emberiza, sulphurata, Rhincodon typus, Squatina squatina, Rhinobatos rhinobatos, Carcharhinus obscurus, Prionace glauca* og *Rhynchobatus australiae.*

Unionen bør støtte samtlige forslag, da de er videnskabeligt velfunderede og i overensstemmelse med Unionens forpligtelse til at samarbejde internationalt om beskyttelse af biodiversiteten. Dette bør omfatte overvejelser om, hvordan der gøres bedst mulig brug af de tilgængelige videnskabelige oplysninger, således at både biologiske egenskaber og biologiske referencepunkter for fiskeriet bliver taget i betragtning.

Rådet skal derfor træffe afgørelse om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på den tolvte partskonference, for så vidt angår ændringsforslagene.

Ændringsforslagene kræver ingen ændring af eksisterende EU-ret.

## 4. RETSGRUNDLAG

### 4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

*4.1.1. Principper*

I artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) bestemmes det, "hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, som det pågældende organ er oprettet i henhold til. Det omfatter også instrumenter, der ikke er juridisk bindende i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af den lovgivning, der vedtages af EU-lovgiverne*"[2].

*4.1.2. Anvendelse på den foreliggende sag*

Partskonferencen er et organ oprettet under aftalen om konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr. Det tolvte møde i partskonferencen under konventionen afholdes i Manila (Filippinerne) den 23.-28. oktober 2017. Med henblik på dette møde foreslås det, at Unionen foreslår en ændring af aftalens liste II for at tilføje fuglearterne *Lanius excubitor excubitor* og *Lanius minor*.

Retsakten, som partskonferencen skal vedtage, har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt bliver bindende efter folkeretten ifølge artikel III i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr. Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

**4.2. Materielt retsgrundlag**

*4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger primært af målet med og indholdet af den planlagte retsakt, for hvilken der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to led, og hvis det ene af disse formål eller led kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal retsakten i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF have ét enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller led.

*4.2.2. Anvendelse på den foreliggende sag*

Hovedformålet med og indholdet af den påtænkte retsakt vedrører miljøet.

Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 192, stk. 1.

**4.3. KONKLUSION**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse er artikel 192, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

[2] Sag C-399/12, Tyskland mod Rådet (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

2017/0210 (NLE)

Forslag til

# RÅDETS AFGØRELSE

## om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det tolvte møde mellem parterne i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, om forslag til ændringer fra forskellige konventionsparter af konventionens lister

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192, stk. 1, sammenholdt med samme forordnings artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr ("aftalen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 82/461/EØF af 24. juni 1982[3] og trådte i kraft den 1. november 1983,

(2) I henhold til aftalens artikel XI kan partskonferencen vedtage en beslutning for at ændre aftalens lister.

(3) Partskonferencen skal på sit tolvte møde den 23.-28. oktober 2017 vedtage en beslutning om ændringer af aftalens liste I og II.

(4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i partskonferencen, da denne beslutning er bindende for Unionen.

(5) Unionen bør støtte samtlige forslag, eftersom de er videnskabeligt velfunderede, hvilket er i overensstemmelse med Unionens forpligtelse til at samarbejde internationalt om beskyttelse af artsmangfoldigheden, jf. artikel 5 i FN's konvention om den biologiske mangfoldighed samt beslutninger truffet af partskonferencen under denne konvention, især de internationale mål, der blev besluttet på det tiende møde, nemlig "inden 2020 at forhindre udryddelse af kendte truede arter, forbedre deres bevaringsstatus og gøre den bæredygtig, navnlig hvad angår de mest udsatte arter", og ikke kræver en ændring af den nuværende EU-ret.

(6) Pattedyrene *Pan paniscus, Equus africanus, Equus ferus przewalskii, Ursus arctos isabellinus* og *Pusa caspica* findes ikke i EU. Derfor vil en tilføjelse af disse arter til liste I i konventionen ikke kræve en ændring af EU-retten.

---

[3] EFT L 210 af 19.7.1982, s. 10.

(7) Pattedyrene Pan troglodytes, Equus africanus, Lasiurus cinereus, Lasiurus borealis, Lasiurus blossevillii, Lasiurus ega, Panthera leo, Panthera pardus, Gazella bennettii og Giraffa camelopardalis findes ikke i EU. Derfor vil en tilføjelse af disse arter til liste II i konventionen ikke kræve en ændring af EU-retten.

(8) Fuglene Fregata andrewsi, Gyps bengalensis, Gyps indicus, Gyps tenuirostris, Sacrogyps calvus, Gyps coprotheres, Necrosyrtes monachus, Trigonoceps occipitalis, Anous minutus worcesteri og Emberiza sulphurata findes ikke i EU med undtagelse af oversøiske territorier, der ikke er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/147/EF af 30. november 2009 om beskyttelse af vilde fugle. Derfor vil en tilføjelse af disse arter til liste I og II i konventionen ikke kræve en ændring af EU-retten.

(9) Fuglene *Aquila nipalensis, Gyps africanus, Gyps rueppelli* og *Torgos tracheliotos* er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/147/EF af 30. november 2009 om beskyttelse af vilde fugle[4]. Derfor vil en tilføjelse af disse arter til liste I og II i konventionen ikke kræve en ændring af EU-retten.

(10) Fiskearterne *Rhincodon typus, Squatina squatina, Rhinobatos rhinobatos, Carcharinus obscurus, Prionace glauca* og *Rhynchobatus australiae* falder under den fælles fiskeripolitik, der giver Unionen de instrumenter, som kræves for kunne bidrage til deres beskyttelse.

(11) Fiskeri og opbevaring af arterne *Squatina squatina* og *Rhinobatos rhinobatos* er desuden forbudt ifølge Rådets forordning 2017/127[5] og deres bestande i Middelhavsområdet er beskyttet (forbud mod opbevaring) under GFCM[6].

(12) Arterne *Rhincodon typus* er desuden opført på listen i bilag II af CITES-konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter og bilag B til EU-forordningen om handel med vilde dyr og planter[7], og er på nuværende tidspunkt reguleret under Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC), Fiskerikommissionen for det Vestlige og Centrale Stillehav (WCPC) og Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk (IATTC).

(13) Unionen bør fremme alle tiltag for at overveje, hvordan der kan gøres bedst mulig brug af den tilgængelige og relevante videnskabelige information og forbedre rammerne for samarbejdet mellem de relevante multilaterale og regionale instrumenter ved at fremme sammenhæng og komplementaritet.

---

4 EUT L 20 af 26.1.2010, s. 7.

5 Rådets forordning (EU) 2017/127 af 20. januar 2017 om fastsættelse for 2017 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fiskerfartøjer i visse andre farvande.

6 Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavets anbefaling GFCM/36/2012/3 om forvaltningsforanstaltninger i fiskeriet for at bevare hajer og rokker i GFCM-området.

7 Kommissionens forordning (EU) nr. 1320/2014 af 1. december 2014 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 338/97 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed (EUT L 361 af 17.12.2014, s. 1).

(14) I samme ånd er det vigtigt at tage højde for målsætningerne for havforvaltning, jf. den fælles meddelelse om international havforvaltning[8].

(15) I det omfang konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr falder under både Unionens og medlemsstaternes kompetenceområde, skal Kommissionen og medlemsstaterne arbejde tæt sammen for at vedtage ændringsforslag til listerne i konventionen med henblik på at tilstræbe enhed i Unionens internationale repræsentation.

(16) I partskonferencen skal Unionen repræsenteres af Kommissionen, jf. artikel 17, stk. 1, TEU. Medlemsstaterne skal støtte Unions holdning i henhold til artikel 4, stk. 3, TEU —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det tolvte møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, er som følger:

(1) Følgende tilføjelse af arter til liste I støttes:

*(a) Pan paniscus*

*(b) Equus africanus*

*(c) Equus ferus przewalskii*

*(d) Ursus arctos isabellinus*

*(e) Pusa caspica*

*(f) Fregata andrewsi*

*(g) Aquila nipalensis*

*(h) Gyps bengalensis*

*(i) Gyps indicus*

*(j) Gyps tenuirostris*

*(k) Sacrogyps calvus*

*(l) Gyps africanus*

*(m) Gyps coprotheres*

*(n) Gyps rueppelli*

[8] Fælles meddelelse: International havforvaltning: En dagsorden for havenes fremtid (JOIN(2016) 49).

(o) *Necrosyrtes monachus*

(p) *Trigonoceps occipitalis*

(q) *Torgos tracheliotos*

(r) *Anous minutus worcesteri*

(s) *Emberiza sulphurata*

(t) *Rhincodon typus*

(u) *Squatina squatina*

(v) *Rhinobatos rhinobatos*

(2) Følgende tilføjelse af arter til liste II støttes:

(a) *Pan troglodytes*

(b) *Equus africanus*

(c) *Lasiurus cinereus*

(d) *Lasiurus borealis*

(e) *Lasiurus blossevillii*

(f) *Lasiurus ega*

(g) *Panthera leo*

(h) *Panthera pardus*

(i) *Gazella bennettii*

(j) *Giraffa camelopardalis*

(k) *Aquila nipalensis*

(l) *Gyps bengalensis*

(m) *Gyps indicus*

(n) *Gyps tenuirostris*

(o) *Sacrogyps calvus*

(p) *Gyps africanus*

(q) *Gyps coprotheres*

(r) *Gyps rueppelli*

(s) *Necrosyrtes monachus*

(t) *Trigonoceps occipitalis*

(u) *Torgos tracheliotos*

(v) *Anous minutus worcesteri*

(w) *Emberiza sulphurata*

(x) *Lanius excubitor excubitor*

(y) *Lanius minor*

(z) *Rhincodon typus*

(æ) *Squatina squatina*

(ø) *Rhinobatos rhinobatos*

(å) *Carcharinus obscurus*

(aa) *Prionace glauca*

(bb) *Rhynchobatus australiae*

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen og medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*
*Formand*